

El pare Joan Gaspar Roig i Jalpí va ésser el primer historiador a fer recaure a Mataró l'origen de les santes Juliana i Semproniana. Així ho escriví per primera vegada en el manuscrit que avui publiquem, que té igualment un cert interès per les referències que hi dona de vestigis arqueològics de l'època romana a la nostra ciutat.

EL PARE ROIG I JALPÍ, LES SANTES JULIANA I SEMPRONIANA I L'ARQUEOLOGIA MATARONINA

L'any 1953 ja vàrem tenir ocasió d'explicar la decisiva intervenció que va tenir el pare Joan Gaspar Roig i Jalpí a presentar a mitjan segle XVII les santes Juliana i Semproniana, avui patrones de la ciutat de Mataró, com a filles de la romana Iluro (o Beturo, com ell en deia).¹ Aquest frare, fill de Blanes, era teòleg i predicador, provincial de l'orde dels mínims, examinador sinodal del bisbat de Barcelona i Girona i priorat de Santa Maria de Meià, corrector del convent de Girona i, finalment, cronista reial de la Corona d'Aragó. El nostre home també era un defensor apassionat de les arrels històriques de Catalunya –llegendàries o autèntiques–, que alguns historiadors castellans havien qüestionat des de la guerra dels Segadors. Roig i Jalpí, dins el seu afany patriòtic, era també capaç de fer caps i mànigues –llegeixi's elaborar cròniques amb poc rigor històric– per tal de recolzar les seves tesis, i de poder així presentar el país i, en particular, algunes de les seves poblacions, com a uns planters de fills eminents, de grans herois i, sobretot, de sants.

D'entrada, cal dir que la *passio* de sant Cugat (s. VII-VIII) no fa esment de les santes Juliana i Semproniana, les seves suposades deixebles. Als llibres litúrgics més antics (s. XIII-XV) del monestir de Sant Cugat del Vallès, sí que s'hi citen, però en cap cas no s'hi consigna llur origen ni se les

relaciona amb aquell sant. Els primers historiadors a referir-se a les dues santes foren el pare Antoni Vicens Domènech, l'any 1602, i Jeroni Pujades set anys després, recolzant-se en una taula pictòrica que aleshores es trobava al claustre d'aquell monestir, que representava el martiri de sant Cugat presenciat per les santes Juliana i Semproniana; també es valen de les escenes de la coneguda urna d'argent d'aquest sant, datable del segle XIV, en la qual figuren dues santes donant sebolliment al cos de Cugat. Però cap dels dos historiadors no es pronuncia sobre la naturalesa de Juliana i Semproniana.

El primer historiador en atribuir l'origen de les dues santes a Mataró i a teixir-ne una semblança, donant detalls sobre llur vida i martiri, fou el pare Joan Gaspar Roig i Jalpí, segons que ho escriví l'any 1667 en el seu "Catálogo Paralipómeno de los Santos Indígenas y Advenas del Principado de Cataluña y sus Condados", una obreta que no s'arribà a imprimir. Dos anys més tard també ho consignà en el fals cronicó de Lliberat –la paternitat del qual se li atribueix– i, després, cap al 1673-1675, quan aquest cronicó suposadament antic va fer aigües, es va treure de la màniga el *Libre de Feys d'Armes de Catalunya*, que atribuï a Bernat Boades, un rector que havia estat de Blanes, al segle XV. Com se sap, és en un passatge del *Libre*

on es dóna les nostres santes com a filles de Ciutat Treta, és a dir, de Mataró. Posteriorment, Roig i Jalpí reitera en altres escrits l'origen mataroní de les dues santes, però recolzant-se en els arguments dels seus anteriors escrits. El *Libre* resistí millor el pas del temps i arribà indemne fins als nostres dies. Però finalment no pogué sostreure's de la crítica històrica a què el sotmeteren els erudits, que demostraren la seva falsedat i, de retop, deixaren sense cap argument la defensa de la naturalesa iluronenca de les dues santes, que tantes vegades havien manifestat els seus hagiògrafs.

Avui, donem a conèixer el capítol relatiu a les santes Juliana i Semproniana, del "Catálogo Paralipómeneo" de Roig i Jalpí, que hem esmentat abans. El seu autor escriu sobre l'origen i fets de les dues santes, segueix el que diuen Domènech i Pujades, i no fa cap aportació documental original. S'entesta a reduir a Mataró el topònim Beturo, que per una errada figura al lloc d'Iluro en algunes edicions de Plini impreses al segle xv, cosa que,

d'entrada, fa suspecte la datació de qualsevol testimoni anterior a la susdita centúria, com el del levita i canonge Guislabert, que inclou en el text.

A part d'això, el manuscrit de Roig i Jalpí també dóna compte d'alguns vestigis arqueològics locals, tal com es veien al segle xvii, cosa que té el seu interès.² I qui sap –ja ho diguérem en una altra ocasió– si les restes romanes que descriu no inspiraren el frare blanenc a teixir la seva tesi de l'origen iluronès de les dues santes.

Finalment, remarcuem que Roig i Jalpí, seguint la seva tàctica d'enaltir els fills destacats de cada població, fa un esment dels mataronins Pasqual d'Aragó (1626-1677), arquebisbe de Toledo i membre de la Junta de govern de la monarquia hispànica durant la menor edat de Carles II, de Melcior de Palau (1602-1672), ardiaca de Vic, bisbe de la Seu d'Urgell i d'un company seu de l'orde, Salvador Majó, que presenta com a un consumat predicador.

Joaquim Llovet

Annex:

"CATÁLOGO PARALIPÓMENO DE LOS SANTOS INDÍGENAS Y ADVENAS DEL PRINCIPADO DE CATALUÑA Y SUS CONDADOS"

(Biblioteca Universit ria de Barcelona, Ms. 555, fs.92^r-94^v)³

"SS. Iuliana y Semproniana Virgines, y Mártires. Fueron de Nación Cathalanas, pero no se sabe de qué villa o de qué ciudad fueron naturales, pero ti nese por mui cierto que fueron Latetanas [*sic*], de alguna población no mui lejos de Barcelona, o de la misma ciudad. Eran dic pulas del Illustr ssimo Mártir San Cucuphate, que las convirtió, ense n  y bautizó. Quando el Santo estava preso, visit vanle y le assist an aquellas Santas donzellas, y quando fue entregado a los verdugos para que le maltratassen, y atormentassen, ellas lo consolavan, y limpiavan y apretavan con delicados lien os sus llagas, y heridas, y no le dexaron hasta que murió, cuio sagrado cuerpo se llevaron de noche con ánimo intrépido, y gallardo, y después de averle limpiado y aromatizado le embolvieron en un lien o mui delicado, y precioso, y lo sepultaron con toda la honrra, y veneración que pudieron. Tuvo noticia de esto el legado y mandó que luego fuessen presas, y presentadas delante d l, y viendo su constancia mandó que fuessen cruelmente

a otadas, y con otros tormentos maltratadas, y ultimamente que fuessen degolladas en el mismo Castillo de Octaviano a 27 de Julio del año del Señor 301. Sus sagrados cuerpos fueron con mucha veneración recogidos por algunos christianos, y sepultados junto al de San Cucuphate. Descan an agora en la Iglesia de aquel Imperial Monasterio, donde son mui veneradas con fiesta doble mui solemne.

De estas illustr ssimas Santas Virgenes y, Mártires escribe el P.F. Antonio Vicente Domenec en su Flos Sanctorum de Cathalu a, F. Francisco Diago en la Historia de los antiguos Condes de Barcelona, libro 2 capitulo 31, Gerónimo Pujades en su primera parte de la Cor nica Universal de Cathalu a, libro 4, capítulo 82, Philipe Ferrario en el Cath logo General de los Santos a 22 de julio, Juan Tamayo de Salazar en su Martyrologio Hispano a 27 de julio. En el Breviario antiguo del Monasterio de San Cugat se halla notada la festividad de estas Santas, pero no hai liciones, sino la siguiente Collecta:

ORATIO

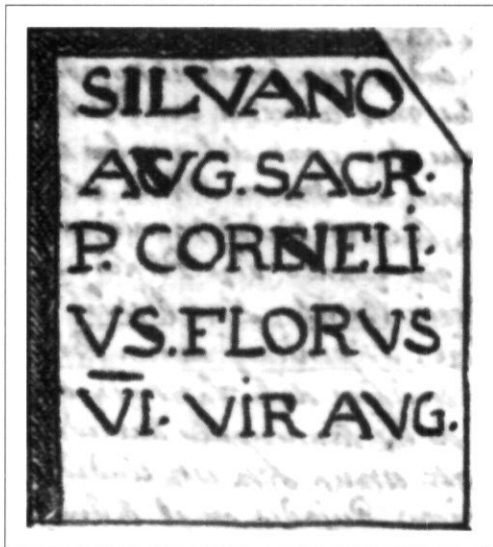
Deus, qui nobis sanctam huius diei solemnitatem pro commemoratione Beatarum Virginum, Martyrumque tuarum Julianae et Sempronianae gloriosa passione fecisti, ad esto familiae tuae precibus, et da, ut quarum festa celebramus hodie; meritis, et intercessionibus adiuvemur. Per dom.

La historia breve de estas gloriosas Santas colligió el P.F. Antonio Vicente Domenec de un Retablo antiquísimo, que se halla en el Monasterio de San Cugate en el claustro contra la pared a mano derecha al salir de la Iglesia, al entrar en dicho claustro, en el qual Retablo está pintado el Martyrio de San Cucuphate, y dos Santas Vírgines, que le asisten llamadas la vna Juliana y la otra Semproniana. En unas láminas de plata que están recóndidas en la Sacristía de la Iglesia de dicho Monasterio, en las quales assí mesmo está gravado el Martyrio de dicho Santo, se ve esculpido, y figurado como estas gloriosas Santas sepulturan el cuerpo de San Cucuphate. De aquellas pinturas, y figuras se saca en limpio que Juliana, y Semproniana fueron discípulas de San Cucuphate. Algunos han dicho, que eran hermanas suias, y de San Félix; pero esto no lleva camino, por algunas razones que en contrario alega Gerónimo Pujades en el lugar citado, donde bien fundado dize eran catalanas, de nación de la Regioncilla, que antiguamente se llamava Latetania o Laletania o como quieren otros con menos propiedad Leletania, Laetania o Lartholantania, que por la Marina començava a Lobregate y llegava hasta la boca del Río Ter, como en otras partes tengo dicho.

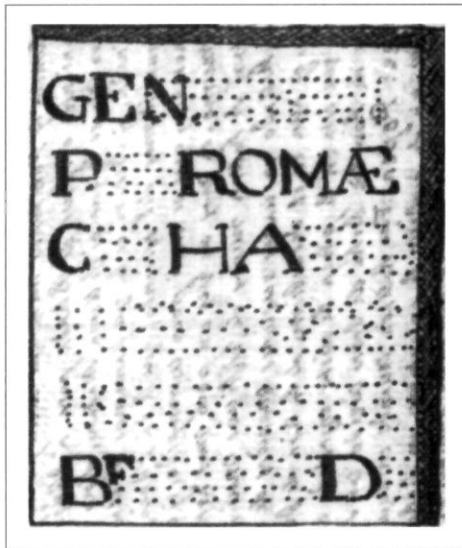
De la Patria ya he dicho arriba, que entre los Autores no se halla quien asegure que fuessen naturales de tal villa o de tal ciudad, sólo dizen que eran de alguna ciudad, o villa, no mui lexos de Barcelona, o de la misma Barcelona. Pero en un Auto antiquísimo que se halla en el Archivo del imperial Monasterio de San Cugate se halla, que entre otras Reliquias, que dió el Abad de dicho Monasterio a Guislaberto Levita y Canónigo de la Cathedral de Barcelona, hijo del Visconde Vdalardo, que después fue obispo de la dicha Cathedral, y antes de serlo edificó la Iglesia de S. Cugate del Horno en la misma ciudad de Barcelona, le dió una parte de los sagrados cuerpos de la Vírgines, y Mártires Santa Juliana y Semproniana Beturónenses pedisequas de San Cucuphate Martyr: Tradidit etiam Venerabilis Abbas supredicto Guislaberto Levita, et canonico venerando aliquam partim ex ossibus sacratissimis Sanctarum Virginum, et Martyrum Julianae et Sempronianae Sancti Patris nostri Cucuphatis praeclarissimi Martyris pedisequarum Beturónensium, etc., le entregó el Venerable Abad también al sobredicho venerando Guislaberto alguna parte de los huesos sacratísimos de los Santos cuerpos de las sagradas Vírgines, y Mártires Juliana y Semproniana Beturónenses pedisequas de nuestro Santo Padre Cucuphate preclarísimo Mártir.

Entre las las ciudades de la Latetania pone Plinio una llamada Beturó, aunque en algunos códices está errado el nombre, diciendo Betúlo por Beturó, pero en los más correctos no dize Betulo sinó Beturó. Y consta claramente, que fue error del que los copió los originales porque siendo, como consta del mismo Plinio en el libro 3 capítulo 3 de Naturali Historia, Beturó ciudad municipal, y Betúlo ciudad estipendiaria, llano es que quando dize Plinio oppida civium romanorum, no ha de dezir Betúlo, sino Beturó, etc., pues pocas líneas más abajo dize: Stipendiarij autem Betulonenses, etc. Assí puso que entre las ciudades de la Latetania avia, dize Plinio, una que era en el número de las Municipales llamada Beturó. Queda por saber agora en qué parte estava sita esta ciudad llamada antiguament Beturó. Gerónimo Pujades en el libro 4, capítulo 34 dize que en la que oi llamamos Mataró, segun que Plinio habla de las ciudades marítimas, y va siguiendo la costa del Mar. Verdad es que Pedro Juan Nuñez escribe, que Mataró es la que antiguamente se llamava Huro o Illúro, pero él se engañó, porque Plinio que sigue la costa del mar caminando hazia Levante, haze primeramente memoria de Beturó y después antes de llegar a Blanas y al Río Tordera, que el llama Larnum, haze memoria de Illúro. El mesmo orden hallamos en Claudio Ptolomeo; y Pomponio Mela que viene por la parte de levante a Poniente, después de Blanda pone a Illúro, y assí Huro o Illúro no es la que oi se llama Mataró, sino la que llamamos Pineda, y Beturó es la que llamamos Mataró, como lo atestigua (a más del asiento, que le da Plinio) la assonancia del nombre, que es mui poco corrompido, y en el acento es uno mismo.

A más de que un poco más arriba de la Villa de Mataró se hallan ruinas de edificios mui antiguos, donde se han hallado en varias ocasiones monedas de oro, plata y bronze, y aun en el descubierto de la casa de Joseph Roig Boticario, que está en la plaça he visto engastada en la pared una testa de hombre hecha de barro cozido con su inscripció, que dice Popea.⁴ Fue hallada cavando en aquellas ruinas y para que no se perdiesse la engastaron en dicha pared. Assí mesmo es certísimo, que en los autos antiguos se halla que Mataró se llamava civitas tracta y civitas fracta, que es lo mesmo, que llamarla ciudad rompida, y assolada o con fuerça tirada, y arrancada; y no hai, que dudar esto; porque a más de que escribe Gerónimo Pujades en el lugar citado y se lo reffirió su suegro llamado Bernardo Roig, Dotor del Real Consejo, natural de dicha Villa de Mataró, yo quize hazer averiguación de esto hallándome en Matarón por los años 1664, y como lo avía procurado hazer el de 1663 (no porque dudasse de la verdad de tan grave Autor, sino desseoso de estar más cierto de la materia) y hallé que es puntualmente como Pujadas escribe. Hállanse en Mataró piedras antiguas con sus inscripciones; la una al entrar al cimiterio, cuja inscripció dize:



El romance de ella es, que Publio Cornelio Floro otro de los seis Varones Augustales consagra aquella ara a Silvano Augusto. Otra se halla en el mismo cimiterio a mano izquierda al entrar a la Iglesia por la puerta del órgano, arrimada a la pared junto a la misma puerta, la qual sirve de asiento, y las letras miran, por alto por estar puesta en esta figura, las quales casi todas están borradas, que no se puede sacar palabra entera:



Sin quitar ni poner letra alguna la copié de mi mano en presencia de algunos Señores de aquella Villa, que me hizieron merced de acompañarme, que por lo menos aquí se conservaran estas pocas letras de aquella antigua memoria, que la incuria de los que gobiernan ha dexado perder por no saber de quán grande conveniencia es que las Repúblicas conserven estas antiguallas. De la inscripción ya se ve que sólo una palabra se saca entera pero ni por ella, ni por ninguna de las demás letras se saca el sentido del letrado, y aquella B con aquella otra letra gastada, que parece E si no es que quiera dezir Beturó o Beturonenses, no alcanço que

quiera dezir. Haga el lector su juicio que el mío es que el Pueblo Beturonense consagró en memoria de alguno aquella piedra. Otra hallé debaxo la escalera de la casa de la Señora Sala, y Trias, que sirve de tener sobre ella los cántaros la qual está mui rompida, y gastada y fáltanle alguna letras, ocasión de no podersele dar sentido perfeto, aunque halgo se saca por congituras. Ella está como aquí la pongo para que del todo no se pierda esta memoria:



Lo que siento de la inscripción de esta piedra ya lo escribí en la Addición segunda a la Historia de los illustrísimos Mártires San Bonoso, y San Maximiano Blandenses, folio 32 y 34 donde lo hallará el curioso. De todas estas inscripciones, vestigios de antiguos edificios de casas, y aquaductos, monedas y medallas y otras antigallas, iuntamente con el nombre de Civitas tracta y Civitas fracta que se halla en los antiguos autos se saca en limpio, que lo que oi es Villa de Mataró antiguamente era ciudad; y según el asiento, que le da Plinio poniéndola a la costa del mar no lexos de Barcelona a la que el llama Beturó, claro se ve que aquella antigua ciudad forzosamente ha de ser la, que oi se llama un nombre halgo differénte en algunas letras pero mesmo en el acento Mataró.

De aquella antigua ciudad fueron naturales las illustrísimas Vírgines y Mártires S. Juliana, y S. Semproniana, a quien aquel antiguo Autor que avemos citado llama Beturónenses, que no las hubiera llamado así a no haver sido naturales de aquella ciudad, y pues el auto es tan antiguo que passa de seiscientos, y quareinta años de antigüedad, costantemente podemos creer que estavan ciertos de esta verdad los que lo hizieron y firmaron, que a no estarlo mucho, no lo hubieran puesto así. Gózesese pues Mataron con esta noticia, y dése muchos parabienes de tener dos hijas tan illustres, y valerosas que no dudaron de derramar su Sangre por la confesión de la fe; que si tanto se precia (y con mucha razón) de tener por hijos al Eminentísimo y Excelentísimo Señor Don Pascual de

Aragón, cardenal de la Santa Iglesia Romana, Arzobispo de Toledo y curador y Tutor del Rey N. Sr. Carlos Segundo, niño de seis años aun no cumplidos, y administrador de la Monarquía de España; y al Illustrissimo y Rmo. Señor Don Melchor Palau, antes inquisidor de Cathaluña, y oi Obispo de Urgel, y otros sujetos gravísimos de que puede dar fe nuestra Religión de los Mínimos en la persona del M.R.P.F.Salvador Mayor, que murió compañero en officio de Provincial, siendo de edad de 29 años, lector de Theología, que de edad de 19 años predicó con universal aplauso una quaresma cotidiana en la Iglesia de San Matheo de

Perpiñán, de 21 años otra cotidiana en la de Cervera, de 22, y de 23 dos seguidamente cotidianas en la de Valles [Valls?], de 24, otra en su Patria cotidiana, de 28 otra en la cathedral de Gerona donde por toda una eternidad será célebre su memoria; porque en Cáthedra y en Púlpito enseñó ser maior como lo era en su nombre; si tanto Mataró, y con tanta razón se gloria de aver tenido, y de tener tales hijos, quanto más deve gloriarse a tener por hijas dos tan illustres donzellas que pueden competir con las Vírgines, y Mártýres más insignes que celebra la Iglesia”.

NOTES

1.- JOAQUIM LLOVET, «El problema de l'origen de les santes Juliana i Semproniana», *Butlletí de la Societat Catalana d'Estudis Històrics*, II (Barcelona 1953), 47-53. Per tal d'abreujar, remetem a aquest article pel que fa a les fonts bibliogràfiques i documentals que justifiquen aquest estudi.

2.- Sobre aquests vestigis citats pel pare Roig i Jalpí, veg G. FABRE, M. MAYER, I. RODÀ, *Inscripcions romanes de Mataró i la seva àrea (Epigrafia romana del Maresme)* (Mataró 1983), 31-35, 54-56, 131.

3.- Hem regularitzat lleugerament la puntuació i l'accentuació del text.

4.- Era un medalló de fang cuit. Modernament fou emmarcat i protegit per un vidre, i encara es conservava l'any 1954 en poder d'un particular a Barcelona (ANTONIO ROCA FÁBREGAS, “Iluro-Mataró”, *Revista Jorba* (Barcelona 1954)), però avui se n'ignora el seu parador. La seva cronologia ha

estat molt discutida, àdhuc no se'l considera d'època romana (FABRE-MAYER-RODÀ, *Inscripcions romanes*, 130-131. A últims del segle XIX se'n traieren diverses còpies de guix. A continuació reproduïm la que conserva la família Adan Ferrés de Mataró.

